

**Fisher-Price®**

**T6037**



[www.fisher-price.com](http://www.fisher-price.com)

**Consumer Information Informations consommateurs  
 Verbraucherinformation Consumenteninformatie  
 Informazioni per l'acquirente Información para el consumidor  
 Forbrugeroplysninger Informação ao consumidor  
 Tietoa kuluttajille Forbrukerinformasjon  
 Konsumentinformation Πληροφορίες προς τον Καταναλωτή**

- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Maximum weight: 20 kg (44 lbs). For ages between 9 months and 3 years.
- Requires three "AA" batteries (included).
- Adult assembly is required.
- Tool required for assembly: Phillips screwdriver (not included).
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Poids maximum : 20 kg. Pour des enfants de 9 mois à 3 ans.
- Fonctionne avec trois piles "AA" (incluses).
- Assemblage par un adulte requis.
- Outil nécessaire pour l'assemblage : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Höchstgewicht: 20 kg Für Kinder im Alter von 9 Monaten bis 3 Jahren (bis max. 20 kg).
- Drei Batterien AA erforderlich (enthalten).
- Der Zusammenbau durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
- Für den Zusammenbau ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) erforderlich.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Maximumgewicht: 20 kg. Geschikt voor kinderen van 9 maanden tot 3 jaar.
- Werkt op drie "AA" batterijen (inbegrepen).
- Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
- Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- Conservare queste istruzioni per un riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.
- Peso massimo: 20 kg Per bambini di età compresa tra 9 mesi e 3 anni.
- Richiede tre pile formato stilo "AA" (incluse).
- Il prodotto deve essere montato da un adulto.
- Attrezzo richiesto per il montaggio: un cacciavite a stella (non incluso).
- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
- Peso máximo permitido: 20 kg. Edad recomendada: de 9 meses a 3 años.
- Funciona con tres pilas AA, incluidas.
- Requiere montaje por parte de un adulto.
- Herramienta necesaria para el montaje: destornillador de estrella (no incluido).
- LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
- Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.
- Maks. vægt: 20 kg. Til børn fra 9 måneder til 3 år.
- Der skal bruges tre "AA"-batterier (medfølger) i legetøjet.
- Produktet skal samles af en voksen.
- Der skal bruges en stjerneskruetrækker (medfølger ikke), når produktet skal samles.
- Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Peso máximo: 20kg. Para crianças a partir dos 9 meses até aos 3 anos.
- Funciona com 3 pilhas "AA" (incluídas).
- Requer montagem por parte de um adulto.
- Ferramenta necessária à montagem: chave de fendas Phillips (não incluída).
- ATENÇÃO: A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.
- Säilytä käyttöohje, sillä se sisältää tärkeää tietoa.
- Enimmäispaino: 20 kg Soveltuu lapsille, jotka ovat iältään 9 kk – 3 v.
- Leluun tarvitaan 3 AA-paristoa (mukana pakkauksessa).
- Lelun kokoamiseen tarvitaan aikuista.
- Kokoamiseen tarvitaan ristipääruuvimeisseli (ei mukana pakkauksessa).

- Ta vare på denne bruksanvisningen. Den inneholder viktig informasjon som kan komme til nytte senere.
- Maksimal vekt: 20 kg. For barn i alderen 9 måneder til 3 år.
- Bruker tre AA-batterier (medfølger).
- Montering må utføres av en voksen.
- Du trenger følgende verktøy til monteringen: stjerneskrujern (følger ikke med).
- Spara dessa anvisningar, de innehåller viktig information.
- Maxvikt: 20 kg (44 lbs). Passar åldrarna 9 månader till 3 år.
- Kräver 3 AA-batterier (ingår).
- Kräver vuxenhjälp vid montering.
- Verktyg som krävs för monteringen: stjärnskruvmejsel (ingår ej).
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Μέγιστο βάρος: 20 κιλά. Για παιδιά μεταξύ 9 μηνών και 3 ετών.
- Απαιτούνται τρεις μπαταρίες "AA" (περιλαμβάνονται).
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
- Εργαλείο για τη συναρμολόγηση: σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).



**WARNING AVERTISSEMENT ACHTUNG  
WAARSCHUWING AVVERTENZA ADVERTENCIA  
ADVARSEL ATENÇÃO VAROITUS  
ADVARSEL VARNING ΠΡΟΣΟΧΗ**

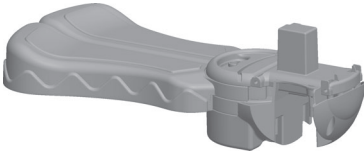
- To avoid serious injury: Not for children with a body weight of more than 20 kg (44 lb).
- Pour éviter tout accident : ne convient pas à des enfants pesant plus de 20 kg.
- Um schwere Verletzungen zu vermeiden: Nicht für Kinder mit einem Körpergewicht von mehr als 20 kg geeignet.
- Om ernstig letsel te voorkomen niet laten gebruiken door kinderen zwaarder dan 20 kg.
- Per prevenire gli infortuni gravi: non usare con bambini che pesano più di 20 kg.
- Para evitar posibles lesiones, no debe usarse este juguete con niños de un peso superior a 20 kg.
- Undgå, at barnet kommer alvorligt til skade: Må ikke anvendes til børn, der vejer over 20 kg.
- Para evitar ferimento graves: Não usar por crianças que pesem mais de 20 kg.
- Tapaturmien vältämiseksi tuotetta ei tule antaa yli 20 kg painavan lapsen käyttöön.
- Pass på følgende for å unngå alvorlig skade: Må ikke brukes av barn som veier mer enn 20 kg.
- Förhindra allvarliga skador: Ej lämpligt för barn som väger mer än 20 kg (44 lb).
- Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς: Όχι για παιδιά με βάρος μεγαλύτερο από 20 κιλά.



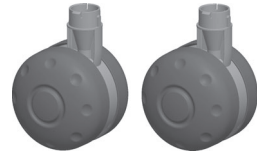
**CAUTION ATTENTION VORSICHT  
WAARSCHUWING AVVERTENZA PRECAUCIÓN  
ADVARSEL ATENÇÃO HUOMAUTUS  
FORSIKTIG VIKTIGT ΠΡΟΣΟΧΗ**

- This package contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.
- Le produit non assemblé comprend des petits éléments susceptibles d'être avalés. Assemblage par un adulte requis.
- Dieses Produkt enthält in nicht zusammengebautem Zustand verschluckbare Kleinteile. Der Zusammenbau durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
- Deze verpakking bevat kleine onderdelen die nog in elkaar moeten worden gezet. Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
- Questa confezione contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. Il montaggio deve essere eseguito da un adulto.
- Contiene piezas pequeñas necesarias para el montaje del producto. Requiere montaje por parte de un adulto.
- Denne pakke indeholder små dele, indtil produktet er samlet. Produktet skal samles af en voksen.
- Esta embalagem contém peças pequenas antes da montagem. Requer montagem por parte de um adulto.
- Kokoamaton tuote sisältää pieniä osia. Kokoamiseen tarvitaan aikuista.
- Esken inneholder små deler før produktet er montert. Montering må utføres av en voksen.
- Förpackningen innehåller smådelar som omonterad. Monteringen ska utföras av en vuxen.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά αντικείμενα όταν δεν είναι συναρμολογημένο. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.

**Assembled Parts**   **Éléments à assembler**   **Teile**   **Onderdelen**  
**Parti montate**   **Piezas de montaje**   **Dele**   **Peças montadas**  
**Osat**   **Deler**   **Delar för montering**   **Μέρη Συναρμολόγησης**



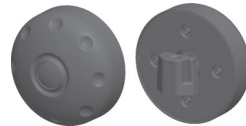
Base	Underdel
Base	Base
Basis	Jalusta
Zitting	Sokkel
Base	Basdel
Base	Βάση



2 Rear Wheels	2 baghjul
2 roues arrière	2 rodas traseiras
2 Hinterräder	2 takapyörää
2 achterwielen	2 bakhjul
2 ruote posteriori	2 bakhjul
2 ruedas traseras	2 Πίσω Ρόδες



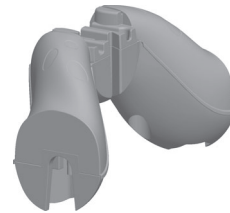
Handlebar (2 pieces)	Håndtag (2 dele)
Poignée (2 éléments)	2 manípulos
Griff (2 Teile)	Kahvat (2 kpl)
Stuur (2 stuurdelen)	Håndtak (2 deler)
Manopola del manubrio (2 pezzi)	Handtag (2 delar)
Manillar (2 piezas)	Λαβή (2 κομμάτια)



2 Front Wheels	2 forhjul
2 roues avant	2 rodas frontais
2 Vorderräder	2 etupyörää
2 voorwielen	2 forhjul
2 ruote anteriori	2 framhjul
2 ruedas delanteras	2 Μπροστινές Ρόδες



Front Axle	Asse anteriore	Etuakseli
Essieu avant	Eje delantero	Foraksel
Vorderachse	Foraksel	Framaxel
Vooras	Eixo frontal	Μπροστινός Αξονας



Head	Testa	Pää
Tête	Cabeza	Hode
Kopf	Hoved	Huvud
Kop	Cabeça	Κεφάλι



**#8 x 1,9 cm Screw – 10**  
**Shown Actual Size**

**Vis n° 8 de 1,9 cm - 10**  
**Illustration à taille réelle**

**Nr. 8 x 1,9 cm Schraube – 10**  
**In Originalgröße abgebildet**

**Nr. 8 x 1,9 cm schroef - 10**  
**Afbeelding op ware grootte**

**10 - vite #8 x 1,9 cm**  
**Dimensione reale**

**10 tornillos n° 8 de 1,9 cm.**  
**Mostrado a tamaño real.**

**#8 x 1,9 cm skruer – 10 stk.**  
**Vist i naturlig størrelse**

**10 parafusos n° 8 de 1,9 cm**  
**Mostrado em Tamanho Real**

**10 kpl #8 x 1,9 cm:n ruuvia**  
**Todellisessa koossa**

**10 skruer (8 x 1,9 cm)**  
**Vist i naturlig størrelse**

**#8 x 1,9 cm skruv – 10**  
**Verklig storlek**

**10 Βίδες - #8 x 1,9 εκ.**  
**Φυσικό Μέγεθος**

Tighten and loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

Alle Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher festziehen oder lösen.  
Die Schrauben nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdrehen.

Alle schroeven los- en vastdraaien met een kruiskopschroevendraaier. Niet te strak vastdraaien.

Stringere e allentare tutte le viti con un cacciavite a stella. Non forzare.

Apretar y aflojar los tornillos con un destornillador de estrella. No apretarlos en exceso.

Alle skruer spændes og løsnes med en stjerneskruetrækker. Pas på ikke at spænde dem for hårdt.

Aparafusar e desaparafusar com uma chave de fendas Phillips. Não apertar demasiado os parafusos.

Kiristä ja avaa kaikki ruuvit ristipääruuvimeisselillä. Älä kiristä liikaa.

Stram og løsne alle skruene med et stjerneskruejern. Ikke stram for hardt til.

Dra åt och lossa alla skruvar med en stjärnskruvmejsel. Dra inte åt för hårt.

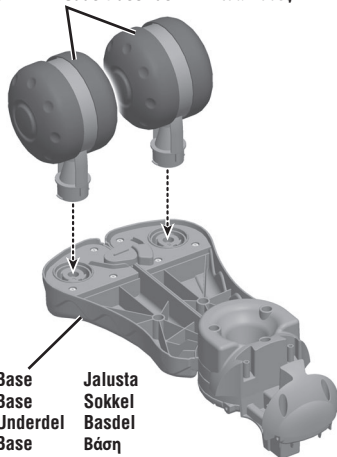
Σφίξτε και χαλαρώστε τις βίδες με ένα σταυροκατάβιδο. Μην σφίξτε υπερβολικά.

# Assembly Assemblage Zusammenbau In elkaar zetten Montaggio Montaje Sådan samles produktet Montagem Kokoaminen Montering Montering Συναρμολόγηση

Rear Wheels  
Roues arrière  
Hinterräder  
Achterwielen

Ruote posteriori  
Ruedas traseras  
Baghjul  
Rodas traseiras

Takapyörät  
Bakhjul  
Bakhjul  
Πίσω Ρόδες



Base Base Jalusta  
Base Base Sokkel  
Basis Underdel Basdel  
Zitting Base Βάση

**BOTTOM VIEW**  
**VUE DE DESSOUS**  
**ANSICHT VON UNTEN**  
**ONDERAANZICHT**  
**VISTA DAL BASSO**  
**PARTE INFERIOR**

**SET NEDEFRA**  
**VISTO PELA BASE**  
**KUVA ALTA**  
**SETT FRA UNDERSIDEN**  
**UNDERIFRÅN**  
**ΚΑΤΩ ΟΨΗ**



- Place the base on a flat surface so that the bottom faces you.
- Insert and “**snap**” the rear wheels into the sockets in the base.

*Hint: This may require some force.*

- Pull up on the rear wheels to be sure each is secure to the base.

- Placer la base sur une surface plane de façon que le dessous soit orienté vers soi.

- Insérer et « **emboîter** » les roues arrière dans les cavités de la base.

*Remarque : cela peut nécessiter de la force.*

- Tirer sur les roues arrière pour s'assurer qu'elles sont correctement fixées à la base.

- Legen Sie die Basis mit der Oberseite nach unten auf eine flache Oberfläche.

- Stecken Sie die Hinterräder in die entsprechenden Basis-Fassungen, und lassen Sie die Räder **einrasten**.

*Hinweis: Hierfür kann ein gewisser Kraftaufwand erforderlich sein.*

- Ziehen Sie an den Hinterrädern, um sicherzugehen, dass sie sicher am Basisteil befestigt sind.

- Leg de zitting ondersteboven op een vlakke ondergrond.
- **Klik** de achterwielen vast in de gaatjes van de zitting.  
**NB: Mogelijk moet hierbij enige kracht worden gezet.**  
• Trek even aan de achterwielen om te controleren of ze goed vastzitten.

- Posizionare la base su una superficie piatta con il fondo rivolto verso di voi.
- Inserire e “**agganciare**” le ruote posteriori nelle prese della base.

*Suggerimento: per questa operazione potrebbe essere richiesta una certa forza.*

- Tirare le ruote posteriori per verificare che siano fissate alla base.

- Situar la base sobre una superficie plana, con la parte inferior en dirección hacia usted.

- Introducir y **encajar** las ruedas traseras en los agujeros de la base.

*Atención: esta operación puede requerir cierta fuerza.*

- Tirar de las ruedas traseras para comprobar que están bien fijadas en la base.

- Læg underdelen på et jævnt underlag, så bunden vender opad.

- “**Klik**” baghjulene fast i holderne i underdelen.

*Tip: Der skal muligvis bruges en del kræfter.*

- Løft op i hvert baghjul for at sikre, at det sidder fast i underdelen.

- Colocar a base sobre uma superfície plana de forma a que o fundo fique virado para si.

- Inserir e **encaixar** as rodas traseiras nas ranhuras da base.

*Atenção: Este procedimento pode requerer alguma força.*

- Puxar as rodas traseiras para verificar se estão bem fixas à base.

- Aseta jalusta tasaiselle alustalle niin, että pohja osoittaa itseesi päin.

- **Napsauta** takapyörät jalustassa oleviin koloihin.

*Vinkki: Tämä saattaa vaatia voimaa.*

- Varmista takapyöristä vetämällä, että ne ovat kunnolla kiinni jalustassa.

- Plasser sokkelen på et flatt underlag, slik at undersiden vender mot deg.

- Sett inn og **klikk** bakhjulene i hullene i sokkelen.

*Tips: Du må kanskje ta godt i.*

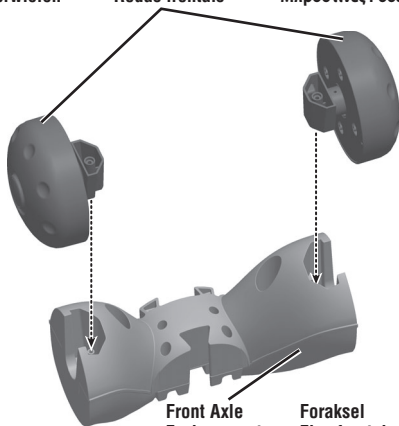
- Trekk i bakhjulene for å kontrollere at de sitter godt fast.



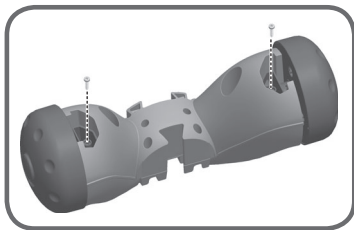
- Läggs basdelen på ett jämnt underlag så att undersidan är riktad mot dig.
  - Sätt i och "**knäpp fast**" bakhjulen i öppningarna i basdelen.
- Tips:** *Detta kan kräva viss styrka.*
- Dra bakhjulen uppåt för att kontrollera att de sitter fast i basdelen.

- Τοποθετήστε τη βάση σε επίπεδη επιφάνεια, έτσι ώστε η βάση να κοιτάζει προς το μέρος σας.
  - Προσαρμόστε και "**ασφαλίστε**" τις πίσω ρόδες στις εσοχές της βάσης.
- Συμβουλή:** *Ίσως χρειαστεί να ασκήσετε δύναμη.*
- Τραβήξτε τις πίσω ρόδες για να βεβαιωθείτε ότι έχουν ασφαλίσει εντελώς στη βάση.

<b>Front Wheels</b>	<b>Ruote anteriori</b>	<b>Etupyörät</b>
<b>Roues avant</b>	<b>Ruedas delanteras</b>	<b>Forhjul</b>
<b>Vorderräder</b>	<b>Forhjul</b>	<b>Framhjul</b>
<b>Voorwielen</b>	<b>Rodas frontais</b>	<b>Μπροστινές Ρόδες</b>



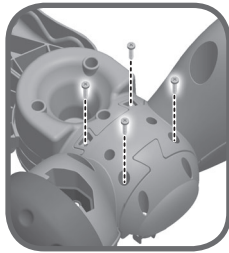
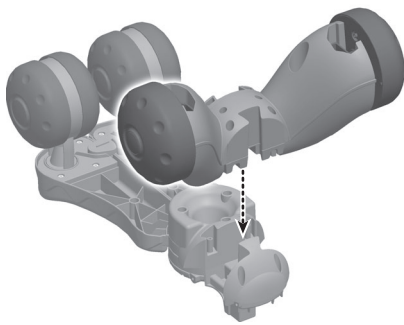
<b>Front Axle</b>	<b>Foraksel</b>
<b>Essieu avant</b>	<b>Eixo frontal</b>
<b>Vorderachse</b>	<b>Etuakseli</b>
<b>Vooras</b>	<b>Foraksel</b>
<b>Asse anteriore</b>	<b>Framaxel</b>
<b>Eje delantero</b>	<b>Μπροστινός Άξονας</b>



- Fit the front wheels to the front axle, as shown.
- Insert a screw into each front wheel and tighten.
- Fixer les roues avant à l'essieu avant, comme illustré.
- Insérer une vis dans chaque roue avant et serrer.
- Bringen Sie die Vorderräder wie dargestellt an der Vorderachse an.
- Stecken Sie eine Schraube in jedes Vorderrad, und ziehen Sie die Schrauben fest.

- Bevestig de voorwielen aan de vooras, zoals afgebeeld.
- Steek een schroef in ieder voorwiel en draai vast.
- Collegare le ruote anteriori all'asse anteriore, come illustrato.
- Inserire una vite in ogni ruota anteriore e stringere.
- Encajar las ruedas delanteras en el eje delantero, tal como muestra el dibujo.
- Introducir un tornillo en cada rueda delantera y atornillarlo.
- Sæt forhjulene fast på forakslen som vist.
- Før 1 skrue ind i hvert forhjul, og spænd den.
- Encaixar as rodas frontais no eixo frontal, como mostra a imagem.
- Inserir um parafuso em cada roda frontal e aparafusar.
- Sovita etupyörät etuakseliin kuvan osoittamalla tavalla.
- Aseta ruuvi kumpaankin etupyörään ja kiristä ruuvit.
- Fest fronthjulene til forakselen, som vist.
- Sett inn en skrue i hvert forhjul, og stram til.
- Sätt i framhjulen i framaxeln, som på bilden.
- Sätt i en skruv i de båda framhjulen och dra åt.
- Προσαρμόστε τις μπροστινές ρόδες στον μπροστινό άξονα, όπως απεικονίζεται.
- Βιδώστε μία βίδα μέσα από κάθε μπροστινή ρόδα.

3

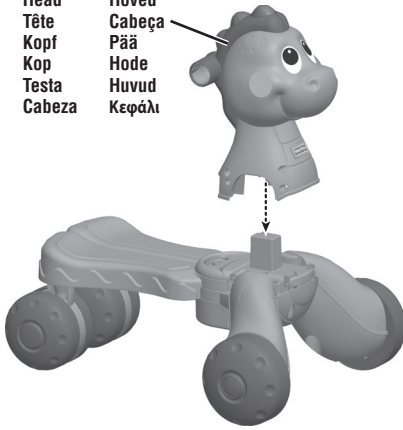


- Fit the front wheel assembly to the base, as shown.
- Insert four screws into the front wheel assembly and tighten.
- Fixer l'assemblage des roues avant et de l'essieu à la base, comme illustré.
- Insérer quatre vis dans l'assemblage des roues avant et de l'essieu et serrer.
- Bringen Sie die Vorderradeinheit wie dargestellt an der Basis an.
- Stecken Sie vier Schrauben in die Vorderradeinheit, und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Bevestig de voorwielen aan de zitting, zoals afgebeeld.
- Steek vier schroeven in de vooras en draai vast.
- Collegare le ruote anteriori alla base, come illustrato.
- Inserire quattro viti nelle ruote anteriori e stringere.
- Encajar la estructura de las ruedas delanteras en la base, tal como muestra el dibujo.
- Introducir cuatro tornillos en la estructura de las ruedas delanteras y apretarlos.

- Sæt forhjulssamlingen fast på underdelen som vist.
- Før 4 skruer ind i forhjulssamlingen, og spænd dem.
- Inserir a roda frontal na base, como mostra a imagem.
- Inserir 4 parafusos na montagem da roda frontal e aparafusar.
- Sovita etupyöräkennelma jalustaan kuvan osoittamalla tavalla.
- Aseta etupyöräkennelmaan 4 ruuvia ja kiristä ruuvit.
- Fest fronthjulene til sokkelen, som vist.
- Sett inn 4 skruer i forhjulene, og stram til.
- Sätt i framhjulsmonteringen i basdelen som på bilden.
- Sätt i fyra skruvar i framhjulsmonteringen och dra åt.
- Προσαρμόστε το κομμάτι με τις μπροστινές ρόδες στη βάση, όπως απεικονίζεται.
- Βιδώστε τέσσερις βίδες στο κομμάτι με τις μπροστινές ρόδες.

Head  
Tête  
Kopf  
Kop  
Testa  
Cabeza

Hoved  
Cabeça  
Pää  
Hode  
Huvud  
Κεφάλι

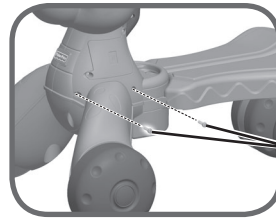


**FRONT VIEW  
VUE AVANT  
ANSICHT VORDERSEITE  
VOORAANZICHT  
VISTA FRONTALE  
PARTE DELANTERA**

**SET FORFRA  
VISTO PELA FRENTE  
KUVA EDESTÄ  
SETT FORFRA  
FRAMIFRÅN  
ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΟΨΗ**

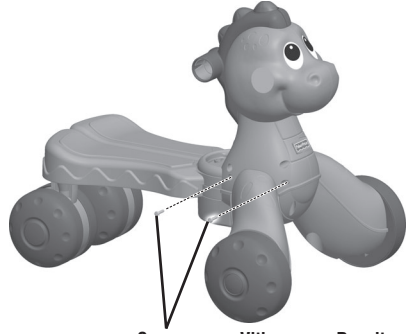
4

- Turn the base assembly upright.
- Fit the head onto the base assembly.
- Remettre la base à l'endroit.
- Fixer la tête à l'assemblage de la base.
- Drehen Sie die Basiseinheit um.
- Stecken Sie den Kopf auf die Basiseinheit.
- Zet de zitting weer rechtop.
- Bevestig de kop.
- Raddrizzare la base.
- Posizionare la testa sulla base.
- Volver a poner la base del derecho.
- Encajar la cabeza en la base.
- Vend underdelssamlingen om.
- Sæt hovedet fast på samlingen.
- Virar a base para cima.
- Encaixar a cabeça na montagem da base.
- Käännä jalustarakennelma oikein päin.
- Sovita pää jalustarakennelmaan.
- Snu sokkelen rett vei igjen.
- Fest hodet til sokkelen.
- Vänd basmonteringen.
- Sätt huvudet på basmonteringen.
- Γυρίστε τη συναρμολογημένη βάση όρθια.
- Προσαρμόστε το κεφάλι στη συναρμολογημένη βάση.



Screws  
Vis  
Schrauben  
Schroeven  
Viti  
Tornillos

Skruer  
Parafusos  
Ruuvit  
Skruer  
Skrugar  
Skruvar  
Βίδες



Screws  
Vis  
Schrauben  
Schroeven

Viti  
Tornillos  
Skruer  
Parafusos

Ruuvit  
Skruer  
Skrugar  
Skruvar  
Βίδες

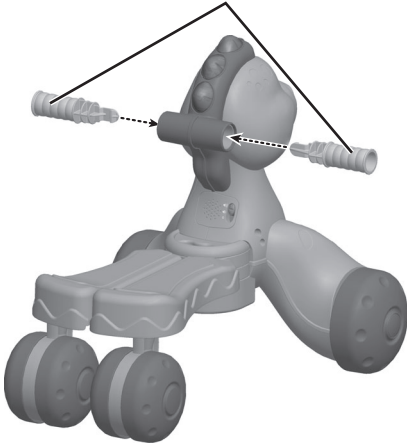
5

- Insert two screws into each side of the head and tighten.
- Insérer deux vis dans les trous de chaque côté de la tête et serrer.
- Stecken Sie zwei Schrauben in jede Seite des Kopfteils, und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Steek aan weerszijden twee schroeven in de kop en draai vast.
- Inserire due viti in ogni lato della testa e stringere.
- Introducir dos tornillos en cada lado de la cabeza y apretarlos.
- Før 2 skruer ind i hver side af hovedet, og spænd dem.
- Inserir dois parafusos em cada lado da cabeça e aparafusar.
- Aseta 2 ruuvia pään kummallekin puolelle ja kiristä ruuvit.
- Sett inn to skruer i hver side av hodet, og stram til.
- Sätt i två skruvar på var sida om huvudet och dra åt.
- Βιδώστε δύο βίδες στις τρύπες που βρίσκονται σε κάθε πλευρά της σέλας.

Handlebars  
Poignées  
Griffe  
Stuur

Manopole del manubrio  
Manillar  
Håndtag  
Manipulos

Kahvat  
Håndtak  
Handtag  
Λαβές



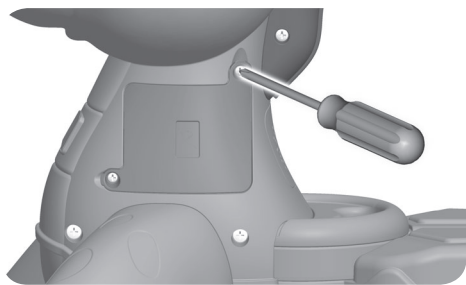
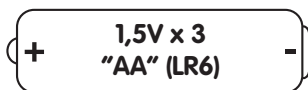
**6**  
BACK VIEW  
VUE ARRIÈRE  
ANSICHT RÜCKSEITE  
ACHTERAANZICHT  
VISTA DAL RETRO  
PARTE POSTERIOR

SET BAGFRA  
VISTO POR TRÁS  
KUVA TAKAA  
SETT BAKFRA  
BAKIFRÅN  
ΠΙΣΩ ΟΨΗ

- Fit the handlebars into the hole on each side of the head.
- Push both handlebars until the "**snap**" together.
- Insérer les poignées dans les trous de chaque côté de la tête.
- Pousser sur chaque poignée afin de bien les **enclencher**.
- Stecken Sie die Griffe in die an den Seiten des Kopfteils befindlichen Öffnungen.
- Schieben Sie die Griffe so lange hinein, bis sie ineinander **einrasten**.

- Bevestig de stuurdelen in de gaatjes aan weerszijden van de kop.
- Bij het vastduwen van de stuurdelen moet u een **klik** horen.
- Inserire le manopole del manubrio in ogni foro laterale della testa.
- Premere entrambe le manopole del manubrio fino ad "**agganciarle**".
- Encajar las dos piezas del manillar en los agujeros laterales de la cabeza.
- Apretarlas hasta que **encajen** entre sí.
- Før håndtagene ind i hullerne på hver side af hovedet.
- Tryk på begge håndtag, indtil de "**klikker**" sammen.
- Inserir os manipulós no orifício de cada lado da cabeça.
- Empurrar ambos os manipulós até **encaixarem**.
- Sovita kahvat pään molemmin puolin oleviin reikiin.
- Työnnä molempia kahvoja yhtä aikaa, kunnes ne **napsahtavat** yhteen.
- Fest håndtakene i hullene på hver side av hodet.
- Skyv inn begge håndtakene til de **klikker** på plass.
- Sätt i handtagen i hålen på huvudets sidor.
- Tryck handtagen inåt tills de "**knäpper**" ihop.
- Πατήστε τις λαβές στην εσοχή κάθε πλευράς του κεφαλιού.
- Πιέστε και τις δύο λαβές μέχρι να "**ασφαλίσουν**".

**Battery Replacement    Remplacement des piles**  
**Ersetzen der Batterien    Vervangen van de batterijen**  
**Sostituzione delle pile    Sustitución de las pilas**  
**Isætning af batterier    Substituição das pilhas    Paristojen vaihto**  
**Skifte batterier    Batteribyte    Αντικατάσταση Μπαταριών**



**For best performance, we recommend replacing the batteries that came with three "AA" (LR6) alkaline batteries.**

- Locate the battery compartment on the side of the dino.
  - Loosen the screws in the battery compartment door. Remove the battery compartment door. Remove the exhausted batteries and throw them away.
  - Insert three, new "AA" (LR6) **alkaline** batteries.
- Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.*
- Replace the battery compartment door and tighten the screws.
  - If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/volume switch off and then back on.
  - When lights or sounds from this toy become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries!

**Pour un meilleur résultat, il est conseillé de remplacer les piles fournies avec ce produit par trois piles alcalines neuves "AA" (LR6).**

- Repérer le compartiment des piles sur le côté du jouet.
  - Desserrer les vis du couvercle du compartiment des piles. Retirer le couvercle du compartiment des piles. Retirer les piles usées et les jeter.
  - Insérer trois piles **alcalines** "AA" (LR6) neuves.
- Conseil :** il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.*
- Replacer le couvercle du compartiment des piles et serrer les vis.
  - Si le jouet ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Glisser le bouton de mise en marche/volume sur arrêt, puis de nouveau sur marche.
  - Lorsque les sons ou les lumières du jouet faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles.

**Für optimale Leistung empfehlen wir, die Batterien, die diesem Produkt beigelegt sind, nach dem Kauf durch 3 neue Alkali-Batterien AA (LR6) zu ersetzen.**

- Das Batteriefach befindet sich an der Seite des Dinosauriers.
  - Die in der Batteriefachabdeckung befindlichen Schrauben lösen. Die Abdeckung abnehmen und beiseite legen. Die verbrauchten Batterien herausnehmen und sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.
  - Drei neue **Alkali**-Batterien AA (LR6) einlegen.
- Hinweis:** Für optimale Leistung und längere Lebensdauer empfehlen wir den Gebrauch von **Alkali**-Batterien.*
- Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schrauben festziehen.
  - Die Elektronik zurücksetzen, wenn das Produkt nicht mehr richtig funktioniert. Den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler aus- und wieder einschalten.
  - Werden die Lichter oder Geräusche schwächer oder funktionieren nicht mehr, müssen die Batterien von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.

**Voor de beste prestaties adviseren wij de bijgeleverde batterijen te vervangen door drie "AA" (LR6) alkalinebatterijen.**

- De batterijhouder bevindt zich aan de zijkant van de Dino.
  - Draai de schroeven in het batterijklepje los. Verwijder het batterijklepje. Verwijder de lege batterijen en lever ze in als KCA.
  - Plaats drie nieuwe "AA" (LR6) **alkaline**batterijen.
- Tip:** Wij adviseren het gebruik van **alkaline**batterijen; deze gaan langer mee.*
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroeven vast.
  - Als het speelgoed niet goed meer werkt, moet u het even resetten. Zet de aan/uit- en volumeknop even uit en weer aan.
  - Als de lichtjes of geluidjes van dit speelgoed zwakker worden of helemaal niet meer werken, moet een volwassene de batterijen vervangen.

**Per un funzionamento ottimale, sostituire le pile fornite con il giocattolo con 3 pile alcaline nuove formato stilo "AA" (LR6).**

- Localizzare lo scomparto pile sul lato del dinosauro.
- Allentare le viti dell'apposito sportello con un cacciavite a stella. Rimuovere lo sportello. Estrarre le pile ed eliminarle con la dovuta cautela.
- Inserire tre pile **alcaline** formato stilo "AA" (LR6).

**Suggerimento:** usare pile **alcaline** per una maggiore durata.

- Rimettere lo sportello e stringere le viti.
- Se il giocattolo non dovesse funzionare correttamente, potrebbe essere necessario resettare l'unità elettronica. Spostare la leva di attivazione/volume su off e poi di nuovo su on.
- Un adulto deve sostituire le pile nel caso in cui le luci o i suoni dovessero affievolirsi o interrompersi.

**Las pilas que incorpora el juguete son sólo a efectos de demostración. Para un mejor funcionamiento, al adquirirlo recomendamos sustituirlas por 3 nuevas pilas alcalinas AA/LR6.**

- Localizar el compartimento de las pilas en el lateral del juguete.
- Desenroscar los tornillos de la tapa del compartimento de pilas y retirarla. Sacar las pilas gastadas del juguete y desecharlas en un contenedor de reciclaje de pilas.
- Introducir tres nuevas pilas **alcalinas** AA/LR6.

**Atención:** recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.

- Colocar de nuevo la tapa del compartimento de las pilas y apretar los tornillos.
- Si este juguete deja de funcionar correctamente, recomendamos apagarlo y volver a encenderlo (esto lo reinicia).
- Si los sonidos o las luces del juguete funcionan lentamente o dejan de funcionar por completo, sustituir las pilas gastadas.

**Vi anbefaler, at de batterier, der følger med produktet, udskiftes med 3 alkaliske "AA"-batterier (LR6), så produktet fungerer bedst muligt.**

- Find batterirummet på siden af dinosauren.
- Løsn skruerne i dækslet. Tag dækslet af. Fjern de brugte batterier, og kassér dem.
- Sæt tre nye **alkaliske** "AA"-batterier i (LR6).

**Tip:** Vi anbefaler, at man bruger **alkaliske** batterier, der har længere levetid.

- Sæt dækslet på igen, og spænd skruerne.
- Hvis legetøjet ikke fungerer korrekt, kan det være nødvendigt at nulstille elektronikken. Stil afbryder/lydstyrkeknappen på slukket og derefter på tændt igen.
- Hvis legetøjets lys eller lyde bliver svage eller ikke fungerer, bør batterierne udskiftes af en voksen!

**Para um melhor funcionamento, recomendamos que as pilhas incluídas no brinquedo sejam substituídas por 3 pilhas "AA" (LR6) alcalinas.**

- O compartimento de pilhas localiza-se na parte lateral do dinossauro.
  - Desaparafusar a tampa do compartimento de pilhas. Retirar a tampa do compartimento de pilhas. Retirar as pilhas gastas e colocá-las em local apropriado de reciclagem.
  - Instalar 3 pilhas novas "AA" (LR6) **alcalinas**.
- Atenção:** Para um funcionamento mais duradouro, recomendamos a utilização de pilhas **alcalinas**.
- Voltar a colocar a tampa no compartimento de pilhas e aparafusar.
  - Se o brinquedo começar a funcionar de forma errática, poderá ser necessário reiniciar a parte electrónica. Desligar e ligar o interruptor de ligação/volume.
  - Substituir as pilhas se os sons enfraquecerem ou deixarem de ser emitidos.

**Tuote toimii parhaiten, kun vaihdat siinä alun perin olleiden paristojen tilalle 3 uutta AA (LR6) -alkaliparistoa.**

- Paristokotelo sijaitsee dinon sivulla.
  - Avaa paristokotelon kannen ruuvit. Irrota paristokotelon kansi. Irrota loppuun kuluneet paristot, ja hävitä ne asianmukaisesti.
  - Aseta koteloon 3 uutta AA (LR6)-**alkaliparistoa**.
- Vinkki:** Suosittelemme pitkäkestoisia **alkaliparistoja**.
- Pane kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvit.
  - Jos lelu ei toimi kunnolla, voit joutua palauttamaan sen alkutilaan. Katkaise virta ja kytke se uudelleen virtakytkimestä/äänenvoimakkuuden säätimestä.
  - Kun valot tai äänet heikkenevät tai sammuvat, aikuisen on aika vaihtaa paristot.

**For best ytelse anbefaler vi at de medfølgende batteriene byttes ut med 3 alkaliske AA-batterier (LR6).**

- Finn batterirommet på siden av dinosauren.
  - Løse skruene i batteriromdekselet. Ta av dekselet. Ta ut og kast flate batterier.
  - Sett inn 3 nye **alkaliske** AA-batterier (LR6).
- Tips:** **Alkaliske** batterier varer lenger enn andre batterier.
- Sett batteridekselet på plass igjen, og stram skruene.
  - Hvis leken ikke fungerer som den skal, må du kanskje tilbake stille elektronikken. Skyv på/av- og volumbryteren av og på.
  - Når lysene eller lydene på leken blir svake eller ikke virker lenger, er det på tide at en voksen skifter batteriene.

### **För att leksaken ska fungera optimalt föreslår vi att du byter ut de batterier som medföljer leksaken mot 3 nya alkaliska AA-batterier (LR6).**

- Batterifacket sitter på sidan på leksaken.
- Lossa skruvarna i batteriluckan. Ta bort luckan. Ta ut batterierna och avfallshandera dem på ett miljövänligt sätt.

- Sätt i tre, nya **alkaliska** AA-batterier (LR6).

#### **Tips: Alkaliska batterier håller längre.**

- Sätt tillbaka luckan till batterifacket och skruva fast den.
- Om leksaken inte fungerar som den ska, kan du behöva återställa elektroniken. Dra strömbrytare/volyknapp till av och sedan på igen
- När ljuset och ljudet i leksaken börjar bli svagt eller helt försvinner, är det dags att låta en vuxen byta batterierna.

### **Για καλύτερη απόδοση, συνιστούμε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο προϊόν με τρεις, καινούριες αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους "AA" ( LR6 ).**

- Βρείτε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών στο πλαϊνό μέρος του παιχνιδιού.
- Χαλαρώστε τις βίδες στο πορτάκι της θήκης των μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο. Αφαιρέστε το πορτάκι. Αφαιρέστε τις μπαταρίες και πετάξτε τις.
- Τοποθετήστε τρεις **αλκαλικές** μπαταρίες μεγέθους "AA" (LR6).

#### **Συμβουλή: Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες.**

- Κλείστε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και σφίξτε τις βίδες.
- Εάν το παιχνίδι δε λειτουργεί σωστά, κάντε επανεκκίνηση. Όταν τελειώσετε το παιχνίδι σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στο κλειστό και μετά ξανά στο ανοιχτό.
- Όταν οι ήχοι ή τα φώτα του παιχνιδιού αρχίσουν να εξασθενούν ή σταματήσουν να λειτουργούν, τότε αλλάξτε τις μπαταρίες. Η αντικατάσταση των μπαταριών να γίνεται μόνο από ενήλικες.

### **ICES-003**

- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **NMB-003**

- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

## Battery Safety Information

Mises en garde au sujet des piles Batteriesicherheitshinweise

Batterij-informatie Norme di sicurezza per le pile

Información de seguridad acerca de las pilas

Information om sikker brug af batterier Informação sobre pilhas

Turvallisuusohjeita paristojen ja akkujen käyttöön

Sikkerhetsinformasjon om batteriene Batteriinformation

Πληροφορίες για τις Μπαταρίες

**In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:**

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

**Dans des circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :**

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d'utilisation de piles amovibles et rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

**In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:**

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
- Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

**In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen.**

**Om batterijlekkage te voorkomen:**

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
- Batterijen uit het product verwijderen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Leg de batterijen altijd uit het product verwijderen. Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien. De batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen optreedt.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.



- Opladbare batterijen uit het product verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

**In casi eccezionali le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido:**

- Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Inserire le pile come indicato all'interno dell'apposito scomparto.
- Estrarre le pile quando il giocattolo non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Estrarre sempre le pile scariche dal giocattolo. Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.
- Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica.
- Ricaricare le pile ricaricabili removibili solo sotto la supervisione di un adulto.

**En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el producto. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:**

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Colocar las pilas tal como se indica en el interior del compartimento.
- Retirar las pilas del producto si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el producto. Un escape de líquido corrosivo podría estropearlo. Desechar las pilas gastadas en un contenedor de reciclaje de pilas. No quemar el producto ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar sólo pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- No intentar cargar pilas no recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del producto.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.

**I sjældne tilfælde kan batterier lække væske, som kan ætse huden eller ødelægge produktet.**

**Sådan undgår du batterilækage:**

- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige batterityper: alkaliske batterier, almindelige batterier (kul-zink) og genopladelige batterier (nikkel-cadmium).
- Læg batterierne i som vist i batterirummet.

- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Fjern altid brugte batterier fra produktet. Benyt en batteriindsamlingsordning, når batterierne skal kasseres. Produktet må ikke brændes, da batterierne kan eksplodere eller lække.
- Batteriernes poler må aldrig kortsluttes.
- Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de oplades.
- Hvis der bruges udtagelige, genopladelige batterier, må de kun oplades under opsyn af en voksen.

**Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar líquido passível de causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o derrame de fluido:**

- Não misturar pilhas gastas com pilhas novas, nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilhas.
- Retirar as pilhas se não se utilizar o produto durante um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do produto. Colocar as pilhas gastas em local apropriado. Não eliminar as pilhas no fogo. As pilhas podem explodir ou derramar fluido.
- Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente.
- Não carregar pilhas não recarregáveis.
- Antes de carregar as pilhas, retirar as pilhas recarregáveis do produto.
- Se forem usadas pilhas removíveis e recarregáveis, devem ser carregadas apenas por um adulto.

**Jos paristoja tai akkuja käsittelee väärin, niistä voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata tuotteen. Noudata siksi seuraavia ohjeita:**

- Älä käytä sekaisin eri ikäisiä tai eri tyyppisiä paristoja tai akkuja: tavallisia ja alkaliparistoja tai ladattavia akkuja.
- Aseta paristot paikoilleen kotolon merkintöjen mukaisesti.
- Irrota paristot, jos lelu on pitkään käyttämättä. Irrota loppuun kuluneet paristot. Hävitä ne asianmukaisesti. Älä polta tuotetta. Sen sisällä olevat paristot tai akut saattavat räjähtää tai vuotaa.
- Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston tai akun napojen välille.
- Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja.
- Älä lataa paristoja uudestaan.
- Irrota ladattavat akut tuotteesta ennen lataamista.
- Jos käytät irrotettavia akkuja, muista, että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

## **I unntakstilfeller kan batteriene lekke væsker som kan føre til kjemiske brannskår eller ødelegge produktet. Slik unngår du batterilekkasje:**

- Ikke bruk gamle og nye batterier eller ulike typer batterier sammen: alkaliske, standard (karbon/sink) eller oppladbare (nikkel/kadmium).
- Sett inn batteriene i henhold til merkingen i batterirommet.
- Ta ut batteriene hvis produktet blir stående lenge ubrukt. Ta alltid ut flate batterier. Kast batteriene på en forsvarlig måte. Produktet må ikke brennes. Batteriene kan da eksplodere eller lekke.
- Batteripolene må aldri kortsluttes.
- Bruk bare batterier av samme eller tilsvarende type som anbefalt.
- Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Ta ut oppladbare batterier fra produktet før du lader dem.
- Hvis det brukes oppladbare batterier, må en voksen være med når batteriene skal lades.

## **Under exceptionella förhållanden kan batterierna läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken. Undvik batteriläckage:**

- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: dvs. alkaliska med vanliga eller laddningsbara.
- Sätt in batterierna på det sätt som visas in batterifacket.
- Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur produkten. Avfallshandtera batterierna på ett miljövänligt sätt. Försök inte elda upp produkten. Batterierna kan explodera eller läcka.
- Batteripolerna får inte kortslutas.
- Använd bara batterier av den rekommenderade typen eller motsvarande.
- Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier.
- Ta ut laddningsbara batterier ur produkten före laddning.
- Om uttagbara laddningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.

## **Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, στις μπαταρίες μπορεί να προκληθεί διαρροή με αποτέλεσμα να προκληθούν εγκαύματα ή να καταστραφεί το προϊόν. Για να αποφύγετε τη διαρροή:**

- Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα καινούριες και παλιές αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Τοποθετήστε τους πόλους των μπαταριών, όπως υποδεικνύεται μέσα στη θήκη.
- Αφαιρέτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρέτε πάντα τις μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί από το προϊόν. Παρακαλούμε πετάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Μην πετάτε το προϊόν σε φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή από τις μπαταρίες που περιέχονται.
- Μη βροχακυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Αφαιρέτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πριν τις φορτίσετε.
- Η φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικες.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (en Europe uniquement).
- Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll geben (2002/96/EG). Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich Entsorgung und öffentlichen Rücknahmestellen.
- Denk aan het milieu en zet dit product niet bij het huishoudafval (2002/96/EG). Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.
- Proteggi l'ambiente: non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici normali (2002/96/EC). Rivolgitisi alle autorità locali competenti per i consigli sul riciclaggio e le relative strutture di smaltimento.
- Ayúdenos a proteger el medio ambiente y no tire este producto en la basura doméstica (2002/96/EC). Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, contacta con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.
- Beskyt miljøet ved ikke at smide dette produkt ud sammen med husholdningsaffald (2002/96/EU). Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger om genbrugsordninger (gælder kun for Europa).
- Proteja o ambiente - não coloque este produto no lixo doméstico (2002/96/CE). Para mais informações, consulte os organismos locais de reciclagem.
- Suojele ympäristöä: älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana (2002/96/EY). Kierrätystä ja kierrätyspalveluja koskevia ohjeita saa paikallisviranomaisilta.
- Ta vare på miljøet ved ikke å kaste dette produktet som vanlig avfall (2002/96/EF). Kontakt de lokale myndighetene for å få tips om resirkulering (bare i Europa).
- Skydda miljön genom att inte kasta den här produkten i hushållssoporna (2002/96/EG). Kontakta din lokala myndighet för information om återvinning (gäller endast för Europa).
- Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην εναποθέτετε το προϊόν αυτό με απόβλητα οικιακής προέλευσης (οδηγία 2002/96/EC). Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.

# Walker Trotteur Lauflernwagen Loopwagentje Primi Passi Andador Gåvogn Andador Kävylelu Gåbil Gåleksak Στράτα

To change to Walker mode, follow these steps:

Pour passer en mode Trotteur, procéder de la façon suivante :

Die folgenden Schritte durchführen, um in den „Laufmodus“ zu wechseln:

Ga als volgt te werk om de Dino als loopwagentje te gebruiken:

Per passare alla modalità Primi Passi, eseguire i seguenti passaggi:

Para transformarlo en andador, seguir estos pasos:

Legetøjet ændres til en gåvogn på følgende måde:

Para transformar em andador

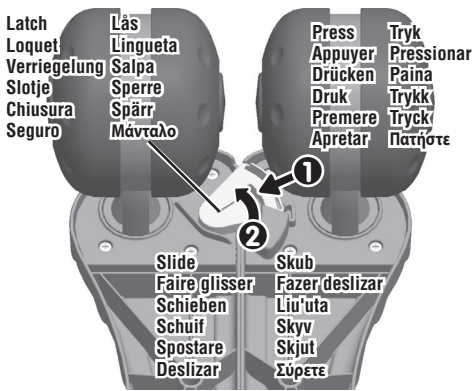
Voit muuntaa lelun kävyleluksi noudattamalla seuraavia ohjeita:

Slik gjør du leken om til en gåstøtte:

Ändra till gåleksak genom att följa dessa instruktioner:

Για να αλλάξετε στον τρόπο λειτουργίας Στράτα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:



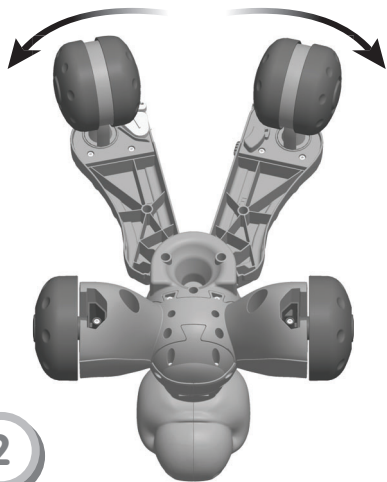


**Bottom View**  
**Vue de dessous**  
**Ansicht von unten**  
**Onderaanzicht**  
**Vista dal basso**  
**Parte inferior**

**Set nedefra**  
**Visto pela base**  
**Kuva alta**  
**Sett fra undersiden**  
**Sett underifrån**  
**Κάτω Όψη**



- Turn the toy over. Press and slide the latch to an open position, as shown.
- Retourner le jouet. Appuyer sur le loquet puis le faire glisser en position ouverte, comme illustré.
- Das Produkt umdrehen. Drücken und schieben Sie die Verriegelung wie dargestellt, um die Sitzhälften öffnen zu können.
- Draai het speelgoed om. Druk het veerslotje in en schuif het slotje open, zoals afgebeeld.
- Capovolgere il giocattolo. Premere e spostare il fermo sulla posizione di apertura, come illustrato.
- Dar la vuelta al juguete y apretar y deslizar el seguro hasta la posición abierta, tal como muestra el dibujo.
- Vend legetøjet om. Tryk på låsen, og skub den til åben position som vist.
- Virar o brinquedo ao contrário. Pressionar e fazer deslizar a lingueta para abrir, como mostra a imagem.
- Käännä lelu ylösalaisin. Paina salpaa ja liu'uta se auki kuvan osoittamalla tavalla.
- Snu leken rett vei. Trykk ned og skyv sperren til åpen posisjon, som vist.
- Vänd leksaken upp och ner. Tryck och skjut spärren till öppet läge, som på bilden.
- Αναποδογυρίστε το παιχνίδι. Πατήστε και σύρετε το μάνταλο στην ανοιχτή θέση, όπως απεικονίζεται.



- Spread the seat halves until they "**click**" in place. Turn the toy over. It is now ready to be used as a walker.
- Écarter les deux moitiés du siège jusqu'à entendre un « clic ». Retourner le jouet. Le trotteur est prêt.
- Klappen Sie die Sitzhälften auseinander, bis sie **einrasten**. Drehen Sie das Produkt um. Nun kann es als Lauflernhilfe verwendet werden.
- Duw de beide helften van de zitting uit elkaar totdat ze op hun plaats **vastklikken**. Draai het speelgoed om. Uw kind kan de Dino nu als loopwagentje gebruiken.
- Aprire le due metà del sellino fino ad **agganciarle** in posizione. Capovolgere il giocattolo. Ora può essere usato nella modalità primi passi.
- Separar las dos mitades del juguete hasta el tope (se oír un "**clíc**") y darle la vuelta. ¡Ya está listo para utilizarse como andador!
- Skub sædets to halvdele fra hinanden, indtil de "**klikker**" på plads. Vend legetøjet om. Det er nu klar til at blive brugt som gåvogn.
- Afastar as duas metades do assento até **fazerem clique**. Virar o brinquedo ao contrário. Agora está pronto para ser usado como andador.
- Levitä istuimen puoliikkaita, kunnes ne **napsahtavat** paikalleen. Käännä lelu oikein päin. Sitä voi nyt käyttää kävelyeluna.
- Ta setehalvdelenene fra hverandre til de **klikker** på plass. Snu leken rett vei. Den kan nå brukes som gåstøtte.
- Dra ut sitshalvorna tills de "**klikkar**" på plats. Vänd leksaken rätt. Den är nu klar för att användas som en gåleksak.
- Ανοίξτε τα δύο ποδαράκια του καθίσματος έως όπου "**αφαισίουν**". Αναποδογυρίστε το παιχνίδι. Τώρα είναι έτοιμο να το χρησιμοποιήσετε σαν στράτα.

**Ride-On Porteur Rutschfahrzeug Driewieler  
Giocattolo cavalcabile Correpasillos Køretøj  
Triciclo sem pedais Potkulelu Gåbil Åkleksak Οχημάκι**

To change to Ride-On mode, follow these steps:

Pour passer en mode Porteur, procéder de la façon suivante :

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um in den „Rutschmodus“ zu wechseln:

Ga als volgt te werk om de Dino als driewieler te gebruiken:

Per passare alla modalità Cavalcabile, eseguire i seguenti passaggi:

Para transformarlo en correpasillos, seguir estos pasos:

Legetøjet ændres til et køretøj på følgende måde:

Para transformar em triciclo sem pedais, basta seguir estes passos:

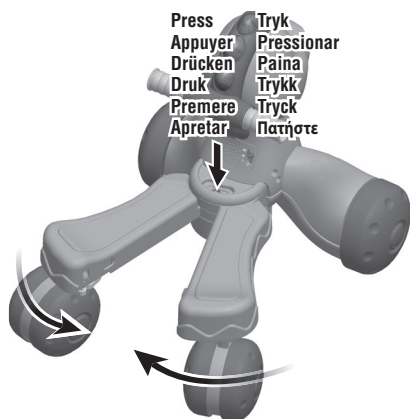
Voit muuntaa lelun potkuleluksi noudattamalla seuraavia ohjeita:

Slik gjør du leken om til en bil:

Ändra till åkleksak genom att följa dessa instruktioner:

Για να αλλάξετε στον τρόπο λειτουργίας Οχημάκι, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:





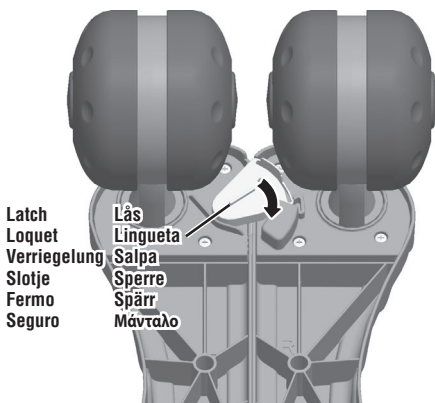
**Top View**  
**Vue de dessus**  
**Ansicht von oben**  
**Bovenaanzicht**  
**Vista dall'alto**  
**Vista superior**

**Set oppefra**  
**Visto por cima**  
**Kuva päältä**  
**Sett ovenfra**  
**Ovanifrån**  
**Πάνω Όψη**

1

- While pressing the seat button, close the seat halves. Turn the toy over.
- Tout en appuyant sur le bouton du siège, resserrer les deux moitiés du siège. Retourner le jouet.
- Halten Sie den Sitzknopf gedrückt, und klappen Sie die Sitzhälften zusammen. Drehen Sie das Produkt um.
- Druk het knopje in en sluit de twee helften van de zitting. Draai het speelgoed om.

- Tenendo il pulsante del sellino, chiudere le due metà del sellino. Capovolgere il giocattolo.
- Mientras se aprieta el botón del sillín, juntar las dos mitades. Luego, dar la vuelta al juguete.
- Tryk på sædeknappen, samtidig med at du skubber sædets to halvdele sammen. Vend legetøjet om.
- Pressionando o botão do assento, fechar as duas metades do assento. Virar o brinquedo ao contrário.
- Paina istuinpainiketta ja käännä samalla istuimen puoliikkaat yhteen. Käännä lelu ylösalaisin.
- Trykk inn seteknappen for å lukke setehalvdelen. Snu leken rett vei.
- Tryck på sitsknappen och för ihop sitshalvorna. Vänd leksaken upp och ner.
- Πιέστε το κουμπί του καθίσματος και κρατήστε το πατημένο ενώ κλείνετε τα ποδαράκια του καθίσματος. Αναποδογυρίστε το παιχνίδι.



2

**Bottom View**  
**Vue de dessous**  
**Ansicht von unten**  
**Onderaanzicht**  
**Vista dal basso**  
**Parte inferior**







**Set nedefra**  
**Visto pela base**  
**Kuva alta**  
**Sett fra undersiden**  
**Sett underifrån**  
**Κάτω Όψη**

- Slide the latch to a closed position. It should “click” into place. Turn the toy over. It is now ready to be used as a ride-on.
- Faire glisser le loquet en position fermée. On doit entendre un « clic » lorsqu'il est bien en place. Retourner le jouet. Le porteur est prêt.
- Schließen Sie die Verriegelung. Achten Sie darauf, dass sie richtig **einrastet**. Drehen Sie das Produkt um. Nun kann es als Rutschfahrzeug verwendet werden.
- Schuif het slotje dicht. Let op: het slotje moet **vastklikken**. Draai het speelgoed om. Uw kind kan de Dino nu als driewieler gebruiken.

- Spostare il fermo sulla posizione di chiusura. Deve **agganciarsi** in posizione. Capovolgere il giocattolo. Ora può essere usato nella modalità cavalcabile.
- Deslizar el seguro hasta la posición de cerrado (se oirá un “**clic**”) y luego dar la vuelta al juguete. ¡Ya está listo para utilizarse como correpasillos!
- Skub låsen til låst position. Den bør “**klikke**” på plads. Vend legetøjet om. Det er nu klar til at blive brugt som køretøj.
- Fazer deslizar a lingueta para fechar. Deverá fazer **cliue**. Virar o brinquedo ao contrário. Está agora pronto para usar como triciclo sem pedais.
- Liu'uta salpa kiinni. Sen pitäisi **napsahtaa** paikalleen. Käännä lelu oikein päin. Sitä voi nyt käyttää potkuleluna.
- Skyv sperren til lukket posisjon. Den skal **klikke** på plass. Snu leken rett vei. Den kan nå brukes som gåbil.
- För spärren till låst läge. Den ska “**klicka**” på plats. Vänd leksaken rätt. Den är nu klar att användas som en åkleksak.
- Σύρετε το μάνταλο για να “**ασφαλίσει**” στην κλειστή θέση. Αναποδογυρίστε το παιχνίδι. Τώρα είναι έτοιμο να το χρησιμοποιήσετε σαν οχημάκι.

**Rewarding Lights and Music! Lumières et musique !**  
**Ihr Kind wird mit Lichtern und Musik belohnt! Lichtjes en muziek!**  
**Luci e musica! ¡Luces y música! Lys og musik!**  
**Luzes e música como recompensa para o bebé!**  
**Valoja ja musiikkia! Oppmuntrende lys og musikk!**  
**Belönande ljus och musik! Φώτα & μουσική!**



- Slide the power/volume switch on the back of the dino's head to ON with low volume  or ON with high volume .
- Press the lights or roll the dino along for music and fun sounds!
- When you are finished playing with this toy, slide the power/ volume switch OFF .
- Glisser le bouton de mise en marche/volume situé à l'arrière de la tête du jouet sur marche à volume faible  ou marche à volume fort .
- Appuyer sur les lumières ou faire rouler le jouet pour activer la musique et les sons amusants !
- Glisser le bouton de mise en marche/volume sur ARRÊT  lorsque le jeu est fini.



- Schieben Sie den auf dem Rücken des Dinosauriers befindlichen Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler auf EIN-leise ◀ oder EIN-laut ▶.
- Ihr Kind kann auf die Lichter drücken oder sich mit dem Dinosaurier für Musik und lustige Geräusche fortbewegen!
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler nach dem Spielen auf AUS ○.
- Zet de aan/uit- en volumeknop aan de achterkant van de kop op AAN met laag volume ◀ of op AAN met hoog volume ▶.
- Druk op de lichtjes of laat de Dino rijden voor muziek en grappige geluidjes!
- Zet de aan/uit- en volumeknop op UIT ○ als uw kind klaar is met spelen.
- Spostare la leva di attivazione/volume situata sul retro della testa del dinosauro su ON con volume basso ◀ o ON con volume alto ▶.
- Premere le luci o spingere il dinosauro per attivare la musica e gli allegri suoni!
- Una volta terminato il gioco, spostare la leva di attivazione/volume su OFF ○.
- Poner el interruptor de encendido/volumen, situado en la parte posterior de la cabeza del dinosauro, en la posición de encendido con volumen bajo ◀ o encendido con volumen alto ▶.
- Pulsar las luces o hacer rodar el dinosauro para activar luces y sonidos divertidos.
- Recomendamos apagar el juguete ○ al terminar de jugar con él.
- Stil afbryder/lydstyrkeknappen bag på dinosaurens hoved på lav styrke ◀ eller høj styrke ▶.
- Tryk på lysene, eller kør dinosauren af sted for at høre musik og sjove lyde!
- Stil afbryder/lydstyrkeknappen på slukket ○, når barnet er færdig med at lege med legetøjet.
- Mover o interruptor de ligação/volume na parte de trás da cabeça do dino para LIGADO com volume baixo ◀ ou LIGADO com volume alto ▶.
- Pressionar os botões de luzes ou fazer andar o dino para activar a música e os sons divertidos!
- Quando a brincadeira terminar, desligar o interruptor de ligação/volume ○.
- Valitse dinon päässä olevasta virtakytkimestä/äänenvoimakkuuden säätimestä joko hiljaiset ◀ tai voimakkaat ▶ äänet.
- Painele valoja tai vie dinoa eteenpäin, niin kuulet musiikkia ja hauskoja ääniä!
- Katkaise virta käytön jälkeen työntämällä virtakytkin/äänenvoimakkuuden säädin ○-asentoon.
- Skyv av/på- og volumnbryteren på baksiden av dinosaurens hode til PÅ med lavt volum ◀ eller PÅ med høyt volum ▶.
- Trykk på lampene eller rull dinosauren for å høre musikk og morsomme lyder!
- Når du er ferdig med å leke, skyver du på/av- og volumnbryteren av ○.
- Dra strömbrytaren/volymkontrollen på baksidan av dinosauriens huvud till PÅ med låg volym ◀ eller PÅ med hög volym ▶.
- Tryck på lamporna eller rulla dinosaurien längs golvet för att aktivera musik och roliga ljud!
- När du har lekt klart med leksaken, drar du strömbrytaren/volymkontrollen till AV ○.
- Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας/έντασης ήχου που βρίσκεται στο πίσω μέρος του κεφαλιού στο ανοιχτό με χαμηλή ένταση ήχου ◀ ή στο ανοιχτό με υψηλή ένταση ήχου ▶.
- Πατήστε τα φώτα ή σύρετε το δεινόσαυρο για μουσική και χαρούμενους ήχους!
- Όταν τελειώσετε το παιχνίδι μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στο ΚΛΕΙΣΤΟ ○.

# Care   Entretien   Pflege   Onderhoud   Manutenzione Limpieza y mantenimiento   Vedligeholdelse   Manutenção Hoito   Vedlikehold   Skötsel   Φροντίδα

- Wipe this toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse this toy.
- This toy has no consumer serviceable parts.
- Do not take this toy apart. Do not drop this toy on a hard surface.
- Nettoyé ce jouet avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas immerger le jouet.
- Il n'existe pas de pièce de rechange pour ce jouet.
- Ne pas démonter le jouet. Ne pas faire tomber le jouet sur une surface dure.
- Das Produkt zum Reinigen mit einem sauberen, mit milder Seifenlösung angefeuchteten Tuch abwischen. Das Produkt nicht in Wasser tauchen.
- Für dieses Produkt gibt es keine Ersatzteile.
- Das Produkt nicht auseinandernehmen. Das Produkt nicht auf eine harte Fläche fallen lassen.
- Dit speelgoed kan worden schoongeveegd met een schoon doekje dat een beetje vochtig is gemaakt met een sopje. Dit speelgoed niet in water onderdompelen.
- Dit speelgoed heeft geen onderdelen die onderhoud vergen.
- Dit speelgoed niet uit elkaar halen. Dit speelgoed niet laten vallen op een harde ondergrond.
- Pulire il giocattolo con un panno umido pulito e sapone neutro. Non immergere il giocattolo.
- Il giocattolo non è dotato di parti di ricambio.
- Non smontare. Non far cadere il giocattolo su superfici rigide.
- Limpiar el juguete pasándole un paño mojado con agua y jabón neutro. No sumergirlo.
- Este juguete no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto.
- Procurar que el juguete no caiga sobre superficies duras.
- Legetøjet kan gøres rent med en ren klud, der er fugtet i mildt sæbevand. Må ikke nedsænkes i vand.
- Legetøjet har ingen udskiftelige dele.
- Undlad at skille legetøjet ad. Legetøjet kan ikke tåle at blive tabt på en hård overflade.
- Para limpar o brinquedo, usar um pano limpo humedecido em água e um sabão neutro. Não mergulhar o brinquedo.
- Este brinquedo não tem peças de substituição.
- Não o desmonte. Não deixar o brinquedo cair sobre superfícies duras.
- Pyyhi lelu puhtaalla, miedolla pesuaineliuksella kostutetulla liinalla. Älä upota lelua veteen.
- Lelussa ei ole itse kunnostettavia osia.
- Älä pura sitä osiin. Älä pudota sitä kovalle pinnalle.
- Tørk av leken med en ren klut fuktet med mildt såpevann. Dypp aldri leken ned i vann.
- Denne leken har ingen deler som forbrukeren kan reparere selv.
- Leken må ikke demonteres. Leken må ikke falle ned på en hard flate.
- Torka av leksaken med en fuktig trasa och milt rengöringsmedel och vatten. Doppa inte leksaken i vatten.
- Konsumenten kan inte reparera några delar av leksaken.
- Ta inte isär leksaken. Tappa inte leksaken på hårt underlag.
- Σκουπίστε το προϊόν με ένα καθαρό πανί, βρεγμένο με λίγο νερό και σαπούνι. Μη βυθίζετε το προϊόν στο νερό.
- Αυτό το παιχνίδι δεν έχει ανταλλακτικά.
- Μην αποσυαρμολογείτε το προϊόν. Μην πετάτε το προϊόν σε σκληρές επιφάνειες.

## CANADA

**Questions? 1-800-432-5437.** Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2; [www.service.mattel.com](http://www.service.mattel.com).

## GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500303; [www.service.mattel.com/uk](http://www.service.mattel.com/uk).

## FRANCE

Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 Rungis Cedex N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou [www.allomattel.com](http://www.allomattel.com).

## DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

## ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge.

## SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

## NEDERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. Gratis nummer: 0800-262 88 35. Mattel Europa, B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

## BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer Luxemburg: 800-22 784; Gratis nummer Nederland: 0800-262 88 35.

## ITALIA

Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: [Customersrv.italia@mattel.com](mailto:Customersrv.italia@mattel.com) - Numero verde 800 11 37 11.

## ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. [cservice.spain@mattel.com](mailto:cservice.spain@mattel.com). Tel: 902.20.30.10; <http://www.service.mattel.com/es>.

## SKANDINAVIEN

Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, 2. sal, DK-2605 Brøndby. Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 9, 02630 ESPOO, Puh. 010 821 6600.

## PORTUGAL

Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - [consumidor@mattel.com](mailto:consumidor@mattel.com).

## SVERIGE

Mattel Sweden, Warfinges Våg 16, S-11251 Stockholm.

## ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

## AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

## NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

## ASIA

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

## MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.

## POLSKA

Dystrybutor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 31 p., ul.Chłodna 51, 00-867 Warszawa.

**ČESKÁ REPUBLIKA**

Prosíme, použijte tuto adresu i v budoucnu: / Prosíme, použijte túto adresu tiež v budúcnu: Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 110 00 Praha 1, Česká republika.

**MAGYARORSZÁG**

Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet, 1139 Budapest.

**РОССИЯ**

Распространяется ООО "ОСКАР", уполномоченный представитель фирмы Mattel, Inc. в России и СНГ. 107076, Москва, ул.Атарбекова д.4, oscar@oscarmoscow.ru

**TÜRKİYE**

Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul.

**MÉXICO**

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5205 ó 01-800-463-59-89.

**CHILE**

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

**VENEZUELA**

Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

**ARGENTINA**

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

**COLOMBIA**

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

**BRASIL**

Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP – Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.  
©2010 Mattel, Inc. All Rights Reserved. © and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.  
©2010 Mattel, Inc. Tous droits réservés. © et ™ désignent des marques de Mattel, Inc. aux É.-U.